

16º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 20 - 21 DE JULIO DE 2024

ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4
Oficina: (604) 852-5602 | Fax: (604) 852-3007
Horario de oficina: Lunes a Viernes de 9-2 pm / 3-5 pm
Secretaria: Fathanee Lenchuck
parishoffice@stannsabbotsford.ca
Asistente de oficina: Leo Ilomin
leo_ilomin_sr@shaw.ca

MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.
pastor@stannsabbotsford.ca
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.
jhernandez@rcav.org

Padre George Edattukaran (retirado):
georgeedat@gmail.com

Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Convento: 604-746-7538
Hna. M. Yolanda G. Galleta
sryolly@yahoo.ca
Hna. M. Virginia S. Fernández
vsfernandez731@gmail.com

HORARIOS DE MISA

INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL

Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do sábado:
19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 a. m. – 6:30 p. m.
Bendición: 18:30 – 18:40; Misa: 19 h

SACRAMENTOS

BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial
CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca

LECTURAS SEMANALES

Domingo 21 de julio – 16º domingo del Tiempo Ordinario: Jeremías 23.1-6; Efesios 2,13-18; Marcos 6.30-34

Lunes 22 de julio - Santa María Magdalena, Discípula del Señor: Cantar de los Cantares 3,1-4a; Juan 20.1, 11-18

Martes 23 de julio: Miqueas 7.14-15, 18-20; Mateo 12.46, 48-50++

Miércoles 24 de julio: Jeremías 1.1, 4-10; Mateo 13.1-9

Jueves 25 de julio - Santiago Apóstol: 2 Corintios 4,7-15; Mateo 20.20-28

Viernes 26 de julio - Santa Ana y San Joaquín, padres de la Santísima Virgen María: Eclesiástico 44,1, 8, 10-15; Evangelio: Mateo 13,16-17

Sábado 27 de julio: Jeremías 7,1-11; Mateo 13,24-30;

Domingo 28 de julio – Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario: Reyes 4,42-44; Efesios 4,1-6; Juan 6.1-15

INTENCIONES DE MISA

Domingo 21 de julio

8 am Por la intención de la Parroquia
10 am Por el descanso del alma de Alice McFarlen
12 pm Por la intención de Irene Paredes
1:30 pm Por el descanso del alma de Carmen Ortiz Raygada

Lunes 22 de julio

8 am Por la intención de Fathanee Lenchuck

Martes 23 de julio

7pm Por el descanso del alma de Frank Maravce

Miércoles 24 de julio

8am Por el descanso del alma de Ed Bellefontaine
7pm Por el descanso del alma de María Elena Ortiz Raygada

Jueves 25 de julio

8am Por el descanso del alma de Marilyn Valdez

Viernes 26 de julio

8am Por el descanso del alma de Marie Hlusek

Sábado 27 de julio

9am Por la intención de Sebastien Francis
5pm Por el descanso del alma de Ana Márquez

Domingo 28 de julio

8am Por el descanso del alma de Leah Lida
10am Por la intención de la Parroquia
12pm Por el descanso del alma de Walter y Mary Sosnowski
1:30pm Por el descanso del alma de Nimal Perera

FECHAS IMPORTANTES

24 de julio - miércoles

Noche de Oración - 8pm

25 de julio - jueves

Bingo Sunshine Club - 13:00 h - San Joaquín

27 de julio - sábado

Siervas del Señor - 6-9pm - Santa Mónica

28 de julio - domingo

Picnic Parroquial - 3pm

Servicio de Comunión - Espacio Sagrado (ARH) - 4pm

BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

CONTACTOS DEL MINISTERIO

Acólitos: Colin Ellis-Sarauer
(604-300-3883)

Sociedad del Altar: Linda Harder
(604-556-3643)

Librería: Janet Kaszonyi
(stannsbookstore@gmail.com)

Parejas para Cristo: George & Dina Elamparo
(778-878-3061)

CWL-Liga Católica de Mujeres: Elaine Caxias
(204-823-3826)

Guardería: Dilhani Perera
(778-536-8240)

Caballeros de Colón: Jaime Arruda
(778-201-8609)

Legion de Maria: Oficina 604-852-5602

Club del sol de Mayfair: Robyn Fredrickson
(604-852-4893)

Trabajadores Migrantes
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)
stannslayscalabrinian@gmail.com

Mamá y Niños: Margaret Cossar
(604-302-9897)

Alcance Parroquial: Carl Gomes
(604-859-6729)

Coordinadora de Selección Parroquial
Sherray Duran (604-852-5602)

Comité Vocacional Parroquial: Office
604-852-5602

Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:
Anna/Ben (778-240-3226)

PREP- Catecismo Infantil: Beena Thomas
(stannsprep@gmail.com)

Preescolar: Sr. Yolanda Galleta
(604-852-5602)

Ministerio Penitenciario: Gabrielle Hoffer
(604-852-5602)

Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto: Valerie Loeppky (604-217-7680),
Monique Navarro (604-852-5602)

RCIA/Formación de fe Para Adultos
Deacon Robert
(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

Rosa única: Sandra (604-852-5602)

Comidas para mamás: Maria/Angela
(meals4stanns@gmail.com)

San Vicente de Paúl: George Sweeney
(604-852-5602)

Grupo de Adultos Jóvenes
fvcatholicycy@outlook.ca

Ministerio Juvenil
youthministry@stannsabbotsford.ca

MENSAJE DE FR. RICHARD ZANOTTI:

Cuando Jesús desembarcó, vio una gran multitud; y él tenía compasión por ellas, porque eran como ovejas sin pastor; y comenzó a enseñarles muchas cosas."

La cruz pectoral del Papa Francisco refleja este pasaje sobre la compasión del Señor hacia el rebaño, las ovejas, nosotros. El Santo Padre reconoce que su papel es seguir los pasos del Señor, ser un pastor que muestra compasión y enseña a aquellos que han sido puestos bajo su cuidado.



LIMPIEZA DE BRONCE Miércoles 24 de julio después de la Misa de las 8 a.m.

PICNIC PARROQUIAL: Como hemos estado anunciando, nuestro picnic parroquial será el domingo 28 de julio. El siguiente es un calendario de eventos y espero que todos puedan participar.

Calendario de actividades:

- 3 pm – Oración inicial
- 3:30 pm – 5:30 Partidos de fútbol con diferentes grupos de edades.
- 3:30 pm – 5:30 pm – habrá juegos de mesa disponibles
- 4:00 pm – Cena y concurso de comer sandía
- 5:30 pm – Carrera de tres piernas, globos de agua y pistolas de agua.
- 5:00 pm – Tira y afloja
- 6:00 pm – Película familiar en el gimnasio.

Habrá actividades para los niños como castillo hinchable, piñatas y pintacaras en el gimnasio durante toda la tarde. Los Caballeros servirán hot dogs y hamburguesas a las 4:00 pm y habrá bebidas frías disponibles durante todo el evento. Se solicita traer comida para compartir y por favor hacerlo en recipientes desechables. El CWL recibirá la comida cuando usted llegue y la preparará. Esperamos verlos a usted y a sus familias allí.

NOVENA A ST. ANN: Santa Ana ha sido muy amable con nosotros. ¿Por qué no vienes a unirse a nosotros con tus peticiones durante nueve días consecutivos? Haremos una novena al final de cada Misa a partir del 17 de julio:

- De miércoles a lunes (incluido el domingo por la mañana): 8:30 a. m.
- Sábado (20 de julio) - 9:30 a.m.
- Martes (23 de julio) – 7:30 p.m.
- Misa del viernes (26 de julio) - 8:00 p. m. - Nuestra celebración del día festivo incluirá la exposición de la reliquia de Santa Ana, la veneración de la reliquia, la bendición de estatuas y/o fotografías de Santa Ana.

Domingo (28 de julio a las 3:00) Encuentro de picnic en la parte trasera del centro parroquial.

FOTOS DE CONFIRMACIÓN se pueden recoger afuera de la oficina de PREP.

CFC SIERVAS DEL SEÑOR - PROGRAMA VIDA CRISTIANA: Todos los sábados a las 6pm hasta el 27 de julio de 2024. Para más información comuníquese con Amy Kapuno 604-621-2358 o Noli Compraco 607-309-5733

CAMPAÑA DEL BIBERÓN: Si recogiste un biberón para apoyar a las mujeres y familias vulnerables que enfrentan embarazos no planificados, ahora es el momento de traerlos de regreso. Una vez llenos, puede dejarlos en la oficina parroquial.

SE NECESITAN MALETAS: Necesitamos maletas grandes para ayudar a los trabajadores que llegaron en enero y ahora se van a casa.

PROJECT ADVANCE: La meta parroquial para 2024 es \$55,100 y hasta ahora solo hemos recaudado \$17,246 de 74 donantes. Contamos con 1,360 familias registradas en el parroquia. En 2023 en la Campaña Avance de Proyectos solo participaron 238 donantes. Además de la meta de \$55,100 también tenemos que pagar nuestra parte de los gastos de la campaña. Nos gustaría aumentar el número de feligreses que participan. Agradezco a todos aquellos que ya han donado pero pido que todos los feligreses participen incluso con una donación mínima. Esperamos recibir un reembolso para pagar algunos proyectos de mantenimiento relacionados con el aire acondicionado y los baños, así como también comenzar un fondo para algunas construcciones y remodelaciones en las escuelas St. James y St. Ann. Hay muchas formas de donar:

- www.stannsabbotsford.ca
- Sitio web de Project Advance projectadvance.ca
- Escanea el código QR



¡LLAMANDO A TODOS LOS ARTESANOS! Buscamos ayuda para tener pulseras, tobilleras, marcapáginas, artículos tejidos y cosidos hechos para el mercado navideño de St. Ann. Si haces otro tipo de manualidades, también las damos la bienvenida. Estamos buscando donaciones de hilo para tejer y hacer crochet, cuentas, cordeles, cuerdas o elásticos que puedan usarse en pulseras, tobilleras o marcapáginas para obtener premios para el juego Pong. Envíe un correo electrónico a stannschristmasmarket@gmail.com o comuníquese con la oficina si tiene artículos para dona o si eres artesano.

PEREGRINACIÓN DE ST JAMES: ¿Alguna vez has querido hacer la peregrinación de Santiago en España pero no has podido? La parroquia de St. James en Abbotsford está organizando un Camino de tres días que comienza en la parroquia de St. Mary en Chilliwack y termina en la parroquia de St. James en Abbotsford. Martes 23 de julio al jueves 25 de julio (fiesta de Santiago el Mayor). Puede encontrar más información en nuestro sitio web del Camino: www.stjamescamino2024.com o comuníquese con Teresa, la oficina parroquial 604-864-8800 o stjamesabbotsford@gmail.com

ADVOKATE ESTÁ CONTRATANDO: Si está interesado en cualquiera de estos puestos, envíe un currículum y carta de presentación a marlo@hopeforwomen.ca

- Langley - Subgerente del sitio - Esperanza para las mujeres: El sitio asistente El gerente ayudará al gerente del sitio a supervisar el Centro de Embarazo Hope for Women en Langley, B.C. Esto incluye la gestión de servicios al cliente y voluntarios, así como recursos relacionados y gestión de otras operaciones operativas áreas para cumplir o lograr la Misión de Advocate.
- Director de Servicios de Atención al Embarazo: Esto incluye brindar supervisión y apoyo a los administradores del sitio a través de la gestión relacional, el desarrollo de materiales de capacitación y sistemas internos, y el control de calidad de la atención general al cliente.

EL CÁLIZ VIAJERO está disponible durante seis días para llevarlo a casa y orar por vocaciones al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa consagrada. Para obtener más información, recoja un folleto en la mesa de exhibición o en la oficina. Si Los interesados en participar llenen un formulario y lo envíen a la oficina parroquial o envíen un correo electrónico a: leo_ilomin_sr@shaw.ca.

ST. ANN'S Y ST. JAMES ELEMENTARY se complace en anunciar que tenemos vacantes en jardín de infantes y séptimo grado para el próximo año escolar. Para más información, comuníquese con nuestro director en principal@stjameselementary.ca. ¡Esperamos darle la bienvenida a su familia a nuestra comunidad!



AVISO DE VERANO

Lista de todos los ministerios y eventos suspendidos para el verano, que se reanudarán en septiembre de 2024.

- Café del domingo
- Desayuno de panqueques
- Mamás y niños
- Grupo de jóvenes
- CWL (Reuniones Generales)
- PREP
- Liturgia de los niños
- RCIA

PRÓXIMAS COLECCIONES

SEPTIEMBRE

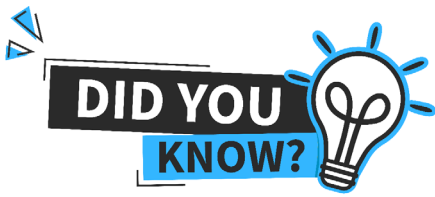
- 8 de septiembre – Sanación y reconciliación
- 15 de septiembre – Nuestra Parroquia Fondo de reparación y mantenimiento de edificios
- 29 de septiembre – Necesidades de la Iglesia en Canadá

SE NECESITA VOLUNTARIO

Comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información.

AGUA: Las flores en los terrenos parroquiales requieren riego especialmente durante estos calurosos días de verano. ¿Puedes ayudar a mantener nuestros terrenos hermosos?





¿Sabías? - Los católicos disfrutan de la plenitud de la fe...

El CIC (Catecismo de la Iglesia Católica) afirma que; 1275 La iniciación cristiana se realiza mediante tres sacramentos juntos: el bautismo, que es el comienzo de una vida nueva; Confirmación que es su fortalecimiento; y la Eucaristía que nutre al discípulo con el Cuerpo y la Sangre de Cristo para su transformación en Cristo.

St. Ann's Childcare Centre
Learning & Nurturing Environment



Childcare Open
Monday - Friday
7am - 6pm
18 months - 5 years old
778.536.8240
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30
4 yr olds - 9am - 12pm
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office
A GREAT PLACE TO GROW



ST. JAMES & ST. ANN'S
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment
Education rooted in Catholic faith
Wide variety of extra-curricular activities
Leadership opportunities in all grades
Innovative programs
Dedicated Staff

604-852-1788
stjameselementary.ca
2767 Townline Rd., Abbotsford



St. John Brebeuf
REGIONAL SECONDARY SCHOOL
2747 Townline Road, Abbotsford
604-855-0571

See what sets our high school apart. Call or email today for a tour.

St. Ann's Parish working together with St. John Brebeuf School.
Gianni Bittante, Principal
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

www.stjohnbrebeuf.com



Alex Kotai, BBA
President & Senior Mortgage Advisor,
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8
Cell 604.557.3461
Office 604.556.3893
alex.kotai@YmsCanada.ca
www.YmsCanada.ca



VERIGO Your home. Your business. Your trusted Advisors.

Set aside your sacred space



604-531-2141
15694 32 Avenue, Surrey, BC
info@rccav.org



Maria
FAMILY SERVICES ADVISOR

CALL US TO BOOK AN ADVISOR TODAY

columbia business systems

Established 1960
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue
Surrey - BC - V3Q 0H6
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive
Abbotsford, BC V2T 5M1
t 604 857 1653

dread@columbia-business.com
www.columbia-business.com

Denise Reid
Direct: 604 635 3314



Veronica Tod

Henderson's Fraser Valley Funeral Home

34537 Marshall Road
Abbotsford, BC V2S 1M1
604-854-5534

Every Detail Remembered™ Dignity MEMORIAL
hendersonsabbotsfordfunerals.com



ALBERT & CO

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

Emily Anderson
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue
Abbotsford, BC V2S 3T6
O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234
E: emily.anderson@albertlawco.com



604-857-5779

Serving the Catholic community since 1992

The new name for Personal Alternative Funeral Services
Final Arrangements made in your home
We offer Pre-Arrangements

ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE

EC Echo Contracting Ltd.
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction
Kitchens, Bathrooms, Additions
Residential / Commercial

604-309-2130

emmanuel@echocontracting.ca
www.echocontracting.ca

Emmanuel Tomasi



Andrew Godbout, FIC
Field Agent

1-604-819-7974

andrew.godbout@kofc.org

Life Insurance Long Term Care Insurance
Retirement Annuities Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen
owner/operator

Call to pre-order

604-852-2610
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl
Abbotsford, BC
604-854-5854



ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca

ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca

ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca